

# «ПАЎЛІНКА НА НОВЫ ЛАД»



мадзейных артыстаў, гэта вельмі важна. Акрамя таго, на прэм'еру спектакля «Паўлінка на новы лад» прыйшлі супрацоўнікі віцебскага тэлебачання, якія зрабілі пра нас відэасюжэт. Нам было надзвычай прыемна.

Хочацца падзякаваць усім акцёрам і сцэнарыстам, а таксама выкладчыкам, якія ўвесь час былі побач з намі і шчыра дапамагалі. Адным словам – усім, хто спрычыніўся да пастаноўкі спектакля.

**Крысціна ДАЙЛІДЗЁНАК,**  
студэнтка 3-га  
курса ФлФ.

Яшчэ гады два таму я нават уявіць сабе не магла, што буду прымаць удзел у пастаноўцы спектакля. Ды якога – пераасэнсаваная на новы лад п'есы Янкі Купалы «Паўлінка»! Мне пашчасціла быць у ліку тых, хто адказваў за гэтае мерапрыемства. Акрамя таго, я выступала суаўтарам сцэнарыя разам з Віктарыяй Гр'ятовіч, Лізаветай Лукашовай і Ірынай Радзіхоўскай.

На мой погляд, примеркаваная да Міжнароднага дня роднай мовы імпрэза атрымалася цудоўнай. За час падрыхтоўкі да спектакля мы, беларускія студэнты, пасябрывалі з туркменскімі, шмат размаўлялі пра самыя розныя рэчы, напрыклад, узгадвалі і параўноўвалі абрады нашых народаў. Кожная рэпетыцыя праходзіла з гумарам і жартамі. У такой шчырай, нязмушанай атмасферы мы і рыхталіся да

прэм'еры. Вялікі дзякуй нашым туркменскім сябрам за тое, што яны не проста развучвалі свае ролі, але і прапаноўвалі слухныя ідэі, імкнуліся размаўляць па-беларуску, прасілі патлумачыць некаторыя словы і перакласці на беларускую мову пэўныя выразы.

Напрыклад, Бабамырат Піргульеў выконваў ролю Адольфа Быкоўскага. Ён з першых хвілін пакарыў глядачоў і цудоўна размаўляў па-беларуску. Нават дапамагаць не давялося. Спадзяюся, што пасля нашага спектакля Бабамырат і яго сябры яшчэ больш узбагаціліся нашай духоўнай культурай і ў іх памяці назаўсёды застануцца гэтая імпрэза і, канешне, беларуская мова.

Спадзяюся, што і глядачы, пераважная большасць якіх – туркмены, засталіся задаволенымі. Для нас, са-

